



## CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO RISORSE FINANZIARIE  
DIVISIONE TRIBUTI E CATASTO  
S. GESTIONE FINANZIARIA - IMPOSTE MINORI - RISCOSSIONE**

**DEL 442 / 2023**

**24/07/2023**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 24 LUGLIO 2023**

(proposta dalla G.C. 11 luglio 2023)

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti oltre alla Presidente GRIPPO Maria Grazia ed al Sindaco LO RUSSO Stefano, le Consigliere ed i Consiglieri:

AHMED ABDULLAHI Abdullahi	DE BENEDICTIS Ferrante	RICCA Fabrizio
BORASI Anna Maria	FIRRAO Pierlucio	RUSSI Andrea
CAMARDA Vincenzo Andrea	FISSOLO Simone	SALUZZO Alberto Claudio
CASTIGLIONE Dorotea	GARCEA Domenico	SANTIANGELI Amalia
CATANZARO Angelo	GARIONE Ivana	SGANGA Valentina
CATIZONE Giuseppe	GRECO Caterina	TOSTO Simone
CERRATO Claudio	IANNO' Giuseppe	TRONZANO Andrea
CIORIA Ludovica	LEDDA Antonio	TUTTOLOMONDO Pietro
CONTICELLI Nadia	LIARDO Enzo	VIALE Silvio
CREMA Pierino	PATRIARCA Lorenza	
CROSETTO Giovanni	PIDELLO Luca	
DAMILANO Silvia	RAVINALE Alice	

In totale, con la Presidente e il Sindaco, n. 35 presenti, nonché le Assessore e gli Assessori: CARRETTA Domenico - CHIAVARINO Paolo - FAVARO Michela - FOGLIETTA Chiara - MAZZOLENI Paolo - NARDELLI Gabriella - PENTENERO Giovanna - PURCHIA Rosanna - SALERNO Carlotta - TRESSO Francesco

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: ABBRUZZESE Pietro - APOLLONIO Elena - CIAMPOLINI Tiziana - DAMILANO Paolo - DIENA Sara - MACCANTI Elena

Con la partecipazione della Segretaria Generale IOVINELLA Rosa.

#### SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: APPLICAZIONE, AI SENSI DELL'ARTICOLO 17-BIS DEL DECRETO LEGGE N. 34 DEL 30/03/2023, CONVERTITO IN LEGGE N. 56 DEL 26/05/2023, DELLE DISPOSIZIONI DI CUI ALL'ARTICOLO 1, COMMA 227, DELLA LEGGE 29 DICEMBRE 2022 N.197 - ANNULLAMENTO PARZIALE DEI CARICHI FINO A MILLE EURO AFFIDATI AL CONCESSIONARIO DELLA RISCOSSIONE SORIS S.P.A. DAL 1° GENNAIO 2000 AL 31 DICEMBRE 2015.

Proposta dell'Assessora Nardelli, compensiva dell'emendamento approvato nella presente seduta.

Premesso che:

- la Legge 29 dicembre 2022, n. 197, recante "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2023 e bilancio pluriennale per il triennio 2023-2025", definisce una serie di misure di definizione agevolata e di stralcio dei carichi iscritti a ruolo di ampia portata, comprendente i ruoli affidati agli agenti della riscossione dai comuni fin dall'anno 2000;
- il Decreto Legge 30 marzo 2023, n. 34, recante "Misure urgenti a sostegno delle famiglie e delle imprese per l'acquisto di energia elettrica e gas naturale, nonché in materia di salute e adempimenti fiscali" disciplina, all'articolo 17-bis, inserito con la Legge di conversione 26 maggio 2023, n. 56, la possibilità di estendere la misura dell'annullamento automatico dei crediti di importo residuo fino a mille euro, disciplinata dai commi 222-229 quater della Legge 197/2022, quando gestiti da soggetti diversi dall'Agente nazionale della riscossione;
- le disposizioni comprese nei commi 222-229-quater dell'articolo 1 della medesima Legge disciplinano la misura di annullamento automatico dei debiti di importo residuo fino a mille euro e che, in particolare, il comma 222, come modificato dall'articolo 3-bis del Decreto Legge 29 dicembre 2022, n. 198, convertito dalla Legge 24 febbraio 2023, n. 14, così dispone: "Sono automaticamente annullati, alla data del 30 aprile 2023, i debiti di importo residuo, alla data di entrata in vigore della presente legge, fino a mille euro, comprensivo di capitale, interessi per ritardata iscrizione a ruolo e sanzioni, risultanti dai singoli carichi affidati agli agenti della riscossione dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2015 dalle amministrazioni statali, dalle agenzie fiscali e dagli enti pubblici previdenziali";
- le disposizioni del comma 227 declinano la misura dello stralcio in forma parziale per gli enti diversi dalle amministrazioni statali e dalle agenzie fiscali stabilendo che "relativamente ai debiti di importo residuo, alla data di entrata in vigore della presente legge, fino a mille euro, comprensivo di capitale, interessi per ritardata iscrizione a ruolo e sanzioni, risultanti dai singoli carichi affidati agli agenti della riscossione dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2015 dagli enti diversi dalle amministrazioni statali, dalle agenzie fiscali e dagli enti pubblici previdenziali, l'annullamento automatico di cui al comma 222 opera limitatamente alle somme dovute, alla

medesima data, a titolo di interessi per ritardata iscrizione a ruolo, di sanzioni e di interessi di mora di cui all'articolo 30, comma 1, del decreto del Presidente della Repubblica 29 settembre 1973, n. 602; tale annullamento non opera con riferimento al capitale e alle somme maturate alla predetta data a titolo di rimborso delle spese per le procedure esecutive e di notificazione della cartella di pagamento, che restano integralmente dovuti.";

- le disposizioni del comma 228, relativamente alle sanzioni amministrative degli enti diversi dalle amministrazioni statali e dalle agenzie fiscali, comprese quelle per violazioni del codice della strada, di cui al Decreto Legislativo 30 aprile 1992, n. 285, diverse da quelle irrogate per violazioni tributarie o per violazione degli obblighi relativi ai contributi e ai premi dovuti agli enti previdenziali, stabiliscono che "le disposizioni del comma 227 si applicano limitatamente agli interessi, comunque denominati, compresi quelli di cui all'articolo 27, sesto comma, della legge 24 novembre 1981, n. 689, e quelli di cui all'articolo 30, comma 1, del decreto del Presidente della Repubblica 29 settembre 1973, n. 602; l'annullamento automatico di cui al comma 222 non opera con riferimento alle predette sanzioni e alle somme maturate a titolo di rimborso delle spese per le procedure esecutive e di notificazione della cartella di pagamento, che restano integralmente dovute.";
- il comma 229-bis, introdotto dalla Legge 24 febbraio 2023, n. 14 di conversione del Decreto Legge 29 dicembre 2022, n. 198, modifica la disciplina della misura dello stralcio ed amplia le facoltà, statuendo: "Gli enti creditori indicati dal comma 227 che, alla data del 31 gennaio 2023, non hanno adottato il provvedimento di cui al comma 229, possono adottarlo entro il 31 marzo 2023, ovvero, entro la medesima data, possono adottare, nelle forme previste dallo stesso comma 229, un provvedimento con il quale, fermo quanto disposto dal comma 226, stabiliscono l'integrale applicazione delle disposizioni di cui al comma 222 ai debiti di importo residuo, alla data di entrata in vigore della presente legge, fino a mille euro, comprensivo di capitale, interessi per ritardata iscrizione a ruolo e sanzioni, risultanti dai singoli carichi da essi affidati all'agente della riscossione dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2015 (...)";
- entro il termine del 31 marzo 2023, la Città di Torino non si è avvalsa della facoltà, concessa dal comma 229 della citata Legge n. 197/2022, di adottare un provvedimento al fine di non applicare le disposizioni del comma 227 (annullamento parziale dei carichi affidati agli agenti della riscossione - ADER), consentendo, di conseguenza, ai debitori di beneficiare dell'annullamento automatico parziale dei carichi fino a mille euro affidati all'Agenzia delle Entrate – Riscossione (ADER) dal 2000 al 2015.

Visto l'articolo 17-bis del Decreto Legge 30 marzo 2023, n. 34, introdotto dalla Legge 26 maggio 2023, n. 56 il cui comma 1 stabilisce che "gli enti territoriali, nei casi di riscossione diretta e di affidamento ai soggetti iscritti nell'albo di cui all'articolo 53 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446, possono stabilire, entro sessanta giorni dalla data di entrata in vigore della legge di conversione del presente decreto, con le forme previste dalla legislazione vigente per l'adozione dei propri atti, l'applicazione delle disposizioni di cui all'articolo 1 commi 227, 229 bis e 231 della legge 29 dicembre 2022 n.197".

Considerato che:

- emerge la presenza di carichi affidati al concessionario della riscossione Soris S.p.A. nel periodo dal 1.1.2000 al 31.12.2015, aventi limite di importo residuo alla data del 1° gennaio 2023 non superiore a mille euro, potenzialmente soggetti all'annullamento;
- la società Soris S.p.A. risulta iscritta all'albo di cui all'articolo 53 del Decreto Legislativo n. 446 del 15 dicembre 1997, con numero di iscrizione 143;
- l'Ente intende avvalersi della facoltà prevista dall'articolo 17-bis mediante applicazione del comma 227 dell'articolo 1 della Legge n. 197/2022 ossia annullare i crediti fino a mille euro affidati al concessionario della riscossione Soris S.p.A., limitatamente alle somme dovute a titolo

di interessi per ritardata iscrizione a ruolo, di sanzioni e di interessi di mora, al fine di stimolare l'adempimento della quota residua del carico afferente a debiti di modesta entità e risalenti nel tempo, in considerazione anche dell'attuale complessa situazione di difficoltà economica delle fasce più deboli;

- la suddetta misura determina la cancellazione di residui attivi dal bilancio dell'Ente per un totale massimo di Euro 16.043.665, residui tuttavia vetusti che trovano copertura per Euro 14.850.977 nel fondo crediti di dubbia esigibilità (FCDE) accantonato nel risultato di amministrazione, determinando così un importo di Euro 1.192.688 non coperto da FCDE.

Ritenuto, per quanto sopra:

- di avvalersi della facoltà, prevista dall'articolo 17-bis del Decreto Legge 30 marzo 2023, n. 34, introdotto dalla Legge di conversione 26 maggio 2023, n. 56, di dare applicazione alle disposizioni del comma 227 dell'articolo 1 della Legge 29 dicembre 2022, n. 197, ai debiti di importo residuo, alla data del 1° gennaio 2023, fino a Euro 1.000,00, comprensivo di capitale, interessi per ritardata iscrizione a ruolo e sanzioni, risultanti dai carichi affidati al concessionario della riscossione Soris S.p.A. dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2015, con conseguente annullamento automatico limitatamente alle somme dovute a titolo di interessi per ritardata iscrizione a ruolo, di sanzioni e di interessi di mora;
- che la scelta di avvalersi della facoltà concessa dal citato articolo 17-bis viene adottata in analogia alle disposizioni di cui al comma 227 della Legge n. 197/2022 (annullamento parziale dei carichi affidati ad ADER dal 2000 al 2015), nonché nel rispetto del principio di equità e di parità di trattamento tra i carichi affidati ad ADER e quelli affidati a Soris S.p.A., non avendo questo ente adottato il provvedimento di cui al comma 229 della medesima legge.

Visti:

- l'articolo 52 del D.Lgs. 15 dicembre 1997, n. 446 che disciplina la potestà regolamentare generale degli enti locali in materia di entrate;
- il comma 1 dell'articolo 17-bis del Decreto Legge 30 marzo 2023, n. 34 "Gli enti territoriali, nei casi di riscossione diretta e di affidamento ai soggetti iscritti nell'albo di cui all'articolo 53 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446, possono stabilire, entro sessanta giorni dalla data di entrata in vigore della legge di conversione del presente decreto, con le forme previste dalla legislazione vigente per l'adozione dei propri atti, l'applicazione delle disposizioni di cui all'articolo 1, commi 227, 229-bis e 231, della legge 29 dicembre 2022, n. 197";
- il comma 7 dell'articolo 17-bis del Decreto Legge 30 marzo 2023, n. 34 "I provvedimenti di cui al comma 1 adottati dagli enti locali, in deroga all'articolo 13, commi 15, 15-ter, 15-quater e 15-quinquies, del decreto-legge 6 dicembre 2011, n. 201, convertito, con modificazioni, dalla legge 22 dicembre 2011, n. 214, all'articolo 1, comma 3, del decreto legislativo 28 settembre 1998, n. 360, all'articolo 14, comma 8, del decreto legislativo 14 marzo 2011, n. 23, e all'articolo 1, comma 767, della legge 27 dicembre 2019, n. 160, acquistano efficacia dalla data di pubblicazione nel sito internet istituzionale dell'ente locale e sono trasmessi al Ministero dell'economia e delle finanze - Dipartimento delle finanze, entro il 31 luglio 2023, ai soli fini statistici nonché, nel caso di affidamento della riscossione ai sensi dell'articolo 52 del citato decreto legislativo n. 446 del 1997, al soggetto affidatario entro il 30 giugno 2023".

Rilevato inoltre che il presente provvedimento deve essere comunicato al Ministero dell'Economia e delle Finanze, Dipartimento delle Finanze, entro il 31 luglio 2023, ai soli fini statistici, nonché al soggetto affidatario della riscossione, nel caso di affidamento della riscossione ai sensi dell'articolo 52 del D.Lgs. n. 446 del 1997.

Acquisito agli atti il parere favorevole dei Revisori dei Conti rilasciato ai sensi dell'articolo 239,

comma 1 lettera b) n. 7, del D.Lgs. 267/2000 (allegato 1), così come rettificato, dallo stesso Collegio dei Revisori, con verbale n. 50 del 17 luglio 2023 (allegato 2).

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano:

1. di avvalersi della facoltà prevista dall'articolo 17-bis del Decreto Legge 30 marzo 2023, n. 34, introdotto dalla Legge di conversione 26 maggio 2023, n. 56, di dare applicazione alle disposizioni del comma 227 dell'articolo 1 della Legge 29 dicembre 2022, n. 197, ai debiti di importo residuo, alla data del 1° gennaio 2023, fino a Euro 1.000, comprensivo di capitale, interessi per ritardata iscrizione a ruolo e sanzioni, risultanti dai carichi affidati al concessionario della riscossione Soris S.p.A. dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2015, con conseguente annullamento automatico limitatamente alle somme dovute a titolo di interessi per ritardata iscrizione a ruolo, di sanzioni e di interessi di mora. L'annullamento non opera con riferimento al capitale e alle somme maturate alla predetta data a titolo di rimborso delle spese per le procedure esecutive e di notificazione degli atti di riscossione coattiva, che restano integralmente dovuti;
2. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato nel sito internet istituzionale della Città di Torino;
3. di trasmettere il presente provvedimento al Concessionario della riscossione Soris S.p.A.;
4. di dare atto che il provvedimento, in deroga all'articolo 13, commi 15, 15-ter, 15-quater e 15-quinquies, del Decreto-Legge 6 dicembre 2011, n. 201, convertito, con modificazioni, dalla Legge 22 dicembre 2011, n. 214, all'articolo 1, comma 3, del Decreto Legislativo 28 settembre 1998, n. 360, all'articolo 14, comma 8, del Decreto Legislativo 14 marzo 2011, n. 23, e all'articolo 1, comma 767, della Legge 27 dicembre 2019, n. 160, acquista efficacia con la pubblicazione nel sito internet istituzionale dell'ente locale e deve essere trasmesso al Ministero dell'economia e delle finanze - Dipartimento delle finanze, entro il 31 luglio 2023, ai soli fini statistici;
5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, tenuto conto del termine previsto dall'articolo 17-bis, comma 1, introdotto dalla Legge 56/2023 di conversione del D.L. 34/2023.

Proponenti:

L'ASSESSORA  
Gabriella Nardelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Christian Amadeo

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

La Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo dell'emendamento approvato nella presente seduta.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Castiglione Dorotea, Catizone Giuseppe, Crosetto Giovanni, Damilano Silvia, De Benedictis Ferrante, Firrao Pierlucio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Iannò Giuseppe, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Russi Andrea, Sganga Valentina

PRESENTI 23

VOTANTI 22

ASTENUTI 1:

Tronzano Andrea

FAVOREVOLI 22:

Ahmed Abdullahi Abdullahi, Borasi Anna Maria, Camarda Vincenzo Andrea, Catanzaro Angelo, Cerrato Claudio, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Conticelli Nadia, Crema Pierino, Fissolo Simone, Garione Ivana, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, Ledda Antonio, il Sindaco Lo Russo Stefano, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Ravinale Alice, Saluzzo Alberto Claudio, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro, Viale Silvio

La Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

La Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

## IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Castiglione Dorotea, Catizone Giuseppe, Crosetto Giovanni, Damilano Silvia, De Benedictis Ferrante, Firrao Pierlucio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Iannò Giuseppe, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Russi Andrea, Sganga Valentina

PRESENTI 23

VOTANTI 22

ASTENUTI 1:

Tronzano Andrea

FAVOREVOLI 22:

Ahmed Abdullahi Abdullahi, Borasi Anna Maria, Camarda Vincenzo Andrea, Catanzaro Angelo, Cerrato Claudio, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Conticelli Nadia, Crema Pierino, Fissolo Simone, Garione Ivana, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, Ledda Antonio, il Sindaco Lo Russo Stefano, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Ravinale Alice, Saluzzo Alberto Claudio, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro, Viale Silvio

La Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

LA PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Maria Grazia Grippo

LA SEGRETARIA GENERALE  
Firmato digitalmente  
Rosa Iovinella

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-442-2023-All\_1-Verbale\_n\_45\_del\_03.07.2023-parere\_revisori\_conti\_-\_annullamento\_automatico\_carichi\_soris.pdf.p7m 
2. DEL-442-2023-All\_2-PROP-19492-2023-All\_1-Verbale\_n\_50\_del\_17(1).07.2023-parere\_revisori\_conti\_-\_annullamento\_automatico\_carichi\_soris\_-\_rettifica.pdf.p7m 

---

1 L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento